

# Series DS950 et DS970 Detecteurs hautes performances

www.boschsecurity.fr



**BOSCH**

Des technologies pour la vie



- ▶ Cinq couches de detection, dont une zone de detection vers le bas
- ▶ Micro-ondes supervisees et IRP
- ▶ Fonction anti-masquage
- ▶ Sensibilite IRP selectionnable
- ▶ Cinq options de montage

Les detecteurs DS950 et DS970 offrent d'excellentes performance de detection, sans fausses alarmes, avec cinq couches de detection (dont une zone de detection vers le bas), et un systeme de traitement du signal a infrarouges passifs et a micro-ondes breveté.

## Fonctions de base

### Traitement du signal

Utilise des technologies a infrarouges passifs et a micro-ondes pour assurer une condition d'alarme des que les deux champs de protection sont simultanément activés. Sensibilite IRP et micro-ondes ajustable.

- **Traitement du signal IRP** : Motion Analyzer II utilise plusieurs seuils et fenêtrages de synchronisation pour analyser la temporisation, l'amplitude, la durée et la polarité des signaux pour prendre une décision d'alarme. Il tolère des niveaux extrêmes de perturbations lumineuses et thermiques provoquées par des appareils de chauffage et de climatisation, les courants d'air chauds et froids, la lumière du soleil, les éclairs et les phares en mouvement. Motion Analyzer II offre deux réglages de sensibilité.

- **Traitement du signal micro-ondes** : le circuit de reconnaissance du diagramme identifie et ignore les sources de fausses alarmes. La technologie de traitement adaptatif prend en compte les perturbations d'arrière-plan.

### Anti-masque hyperfréquence

Transmet un signal de défaillance de la supervision des micro-ondes dans le cas où le matériau réfléchissant est placé à moins de 30,5 cm du détecteur.

### Fonctions de test

Voyant DEL tricolore, avec une couleur distincte pour l'activation de l'alarme, des IRP et des micro-ondes. Les broches de test de la tension de bruit interne assurent une configuration précise de la couverture et une évaluation des perturbations d'arrière-plan grâce à un compteur analogique standard. La fonction de mémoire rappelle les conditions de défaillance.

### Supervision IRP et hyperfréquence

Le circuit IRP et de micro-ondes entièrement supervisé breveté assure une couverture à technologie unique en cas de défaillance du sous-système de micro-ondes.

**Immunité aux courants d'air et aux insectes**

La chambre optique étanche offre une immunité aux courants d'air et aux insectes.

**Mémoire d'alarme**

Indique les alarmes enregistrées dans les applications à plusieurs unités, en verrouillant la DEL d'alarme. Contrôlée par une tension commutée à partir de la centrale d'alarme.

**Blocage des micro-ondes**

Les entrées de la mémoire permettent de couper la partie micro-ondes du détecteur pendant la période de désarmement.

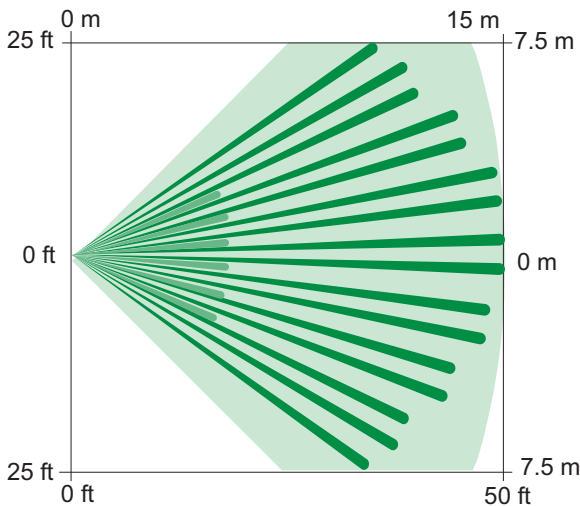
**Contrôleur de mouvements**

Les temporisateurs de la fonction de surveillance des mouvements, réglables sur un ou trente jours permettent au détecteur de vérifier si la zone de protection est dégagée et si elle n'a pas été bloquée. Cette fonction peut également être contrôlée par le circuit de mémoire.

**Schémas/Remarques**

**Instructions de montage**

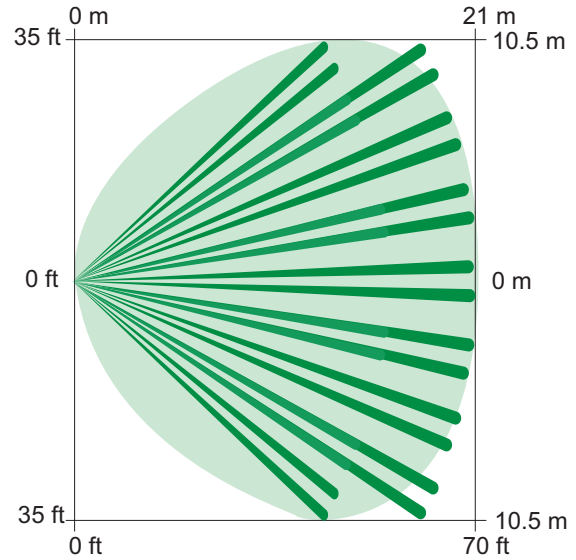
La hauteur de montage recommandée est de 2,3 m. Montage dans un coffret de branchement simple standard.



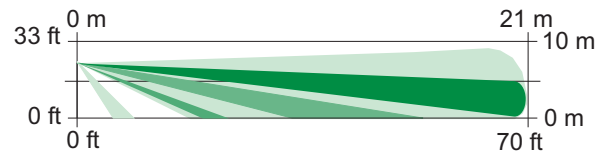
**Vue supérieure**  
Couverture standard (DS950) de 15 m x 15 m



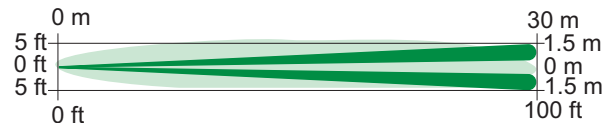
**Vue latérale**  
Couverture standard (DS950) de 15 m x 15 m



**Vue supérieure**  
Couverture standard (DS970) de 21 m x 21 m



**Vue latérale**  
Couverture standard (DS970) de 21 m x 21 m



**Vue supérieure**  
Couverture longue portée optionnelle : (DS970)  
30 x 3 m



**Vue latérale**  
Couverture longue portée optionnelle : (DS970)  
30 x 3 m

**Spécifications techniques**

**Conception du boîtier**

Dimensions : 12,7 cm x 7,1 cm x 5,6 cm

Matériaux : Boîtier en ABS à résistance élevée aux chocs

**Caractéristiques environnementales**

Température de fonctionnement :	-40 à +49 °C <i>Pour les installations certifiées UL, 0 à +49 °C</i>
Immunité aux interférences radio :	Pas d'alarme ni de configuration à des fréquences critiques comprises entre 26 et 950 MHz à 50 V/m.
DS950-A et DS970 :	Conformes à la catégorie environnementale II (EN50130-5)

**Montage**

Emplacement :	En surface ou dans un coin
Orientabilité interne :	+2° à -10° verticalement, ±10° horizontalement (unité livrée avec la lentille de détection vers le bas masquée).

**Sorties**

Alarme :	Relais à contacts scellés de forme C conçus pour une valeur nominale de 3,0 W, 125 mA à 28 V cc pour les charges résistives.
Autosurveillance :	Normalement fermé (couvercle en place) Contacts calibrés à 28 V cc, 125 mA maximum.
Défaillance :	La sortie statique se met en court-circuit à la masse (-) en cas de défaillance du système de supervision du détecteur. Charge de courant maximum : 25 mA Vsat à 10 mA = 0,5 V cc.

**Alimentation**

Appel de courant :	22 mA maximum à 12 V cc
Tension (entrée) :	9 à 15 Vcc

**Marques commerciales**

TriTech® est une marque déposée de Bosch Security Systems aux Etats Unis.

**Informations de commande****DS950 Détecteur (10,525 GHz)**

Fonctionne à 10,525 GHz. Offre une couverture de 15 m x 15 m Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS950**

**DS950-BEL Détecteur (10,525 GHz)**

Fonctionne à 10,525 GHz. Offre une couverture de 15 m x 15 m Convient pour la Belgique. Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS950-BEL**

**DS950-CAN Détecteur (10,525 GHz)**

Fonctionne à 10,525 GHz. Offre une couverture de 15 m x 15 m Convient pour le Canada. Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS950-CAN**

**DS950-NEL Détecteur (10,525 GHz)**

Fonctionne à 10,525 GHz. Offre une couverture de 15 m x 15 m Convient pour les Pays Bas. Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS950-NEL**

**DS950CH-SWI Détecteur (10,475 GHz)**

Fonctionne à 10,475 GHz. Offre une couverture de 15 m x 15 m Convient pour la Suisse. Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS950CH-SWI**

**DS950-A Détecteur (10,687 GHz)**

Fonctionne à 10,687 GHz. Offre une couverture de 15 m x 15 m Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS950-A**

**DS950-B Détecteur (9,9 GHz)**

Fonctionne à 9,9 GHz. Offre une couverture de 15 m x 15 m Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS950-B**

**DS950B-FRA Détecteur (9,9 GHz)**

Fonctionne à 9,9 GHz. Offre une couverture de 15 m x 15 m Convient pour la France. Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS950B-FRA**

**DS950B-ITA Détecteur (9,9 GHz)**

Fonctionne à 9,9 GHz. Offre une couverture de 15 m x 15 m Convient pour l'Italie. Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS950B-ITA**

#### **DS970 Détecteur (10,525 GHz)**

Fonctionne à 10,525 GHz. Offre une couverture de 21 m x 21 m Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS970**

---

#### **DS970-BEL Détecteur (10,525 GHz)**

Fonctionne à 10,525 GHz. Offre une couverture de 21 m x 21 m Convient pour la Belgique. Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS970-BEL**

---

#### **DS970-CAN Détecteur (10,525 GHz)**

Fonctionne à 10,525 GHz. Offre une couverture de 21 m x 21 m Convient pour le Canada. Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS970-CAN**

---

#### **DS970-NEL Détecteur (10,525 GHz)**

Fonctionne à 10,525 GHz. Offre une couverture de 21 m x 21 m Convient pour les Pays Bas. Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS970-NEL**

---

#### **DS970CH-SWI Détecteur (10,525 GHz)**

Fonctionne à 10,525 GHz. Offre une couverture de 21 m x 21 m Convient pour la Suisse. Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS970CH-SWI**

---

#### **DS970-A Détecteur (10,687 GHz)**

Fonctionne à 10,687 GHz. Offre une couverture de 21 m x 21 m Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS970-A**

---

#### **DS970-B Détecteur (9,9 GHz)**

Fonctionne à 9,9 GHz. Offre une couverture de 21 m x 21 m Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS970-B**

---

#### **DS970B-FRA Détecteur (9,9 GHz)**

Fonctionne à 9,9 GHz. Offre une couverture de 21 m x 21 m Convient pour la France. Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS970B-FRA**

---

#### **DS970B-ITA Détecteur (9,9 GHz)**

Fonctionne à 9,9 GHz. Offre une couverture de 21 m x 21 m Convient pour l'Italie. Offre cinq couches de détection, des micro-ondes et IRP supervisés, une fonction anti-masquage, un réglage de sensibilité, cinq options de montage et une immunité aux courants d'air et aux insectes.

Numéro de commande **DS970B-ITA**

---

#### **ZX970 Détecteur (10,525 GHz)**

Fonctionne à 10,525 GHz et offre une couverture de 21 m x 21 m. Inclut un POPIT pour alarme adressable et signalisation des défaillances. Le POPIT facilite l'installation (moins de câbles) et consomme moins de courant.

Numéro de commande **ZX970**

---

#### **Accessoires**

##### **B328 Rotule de Fixation métallique**

Se monte sur un boîtier électrique US encastré et permet la rotation du détecteur. Les fils sont placés à l'intérieur.

Numéro de commande **B328**

---

##### **B335-3 Support à rotule compact**

Support plastique compact à rotule pour montage mural. L'angle de pivotement vertical est compris entre +10° et -20° ; l'angle de rotation horizontal est de +/-25°. Disponible par lots de trois.

Numéro de commande **B335-3**

---

##### **Cordon de test TC6000**

Cordon de test prévu pour le raccordement des broches de test d'un détecteur compatible à un voltmètre. Ce cordon a une longueur de 4,6 m.

Numéro de commande **TC6000**

---

**Représenté par :**

**France:**

Bosch Security Systems France SAS  
Atlantic 361, Avenue du Général de Gaulle  
CLAMART, 92147  
Phone: 0 825 078 476  
Fax: +33 1 4128 8191  
fr.securitysystems@bosch.com  
www.boschsecurity.fr

**Belgium:**

Robert Bosch NV/SA  
Dpt. Security Systems  
Rue Henri Genessestraat 1  
1070 Brussel  
Tel: +32 56 20 0240  
Fax: +32 56 20 2675  
be.securitysystems@bosch.com  
www.boschsecurity.be

**Canada:**

Bosch Security Systems  
6955 Creditview Road  
Mississauga, Ontario L5N 1R, Canada  
Phone: +1 800 289 0096  
Fax: +1 585 223 9180  
security.sales@us.bosch.com  
www.boschsecurity.us